

VII Международная выставка оборудования и технологий для фармацевтической промышленности PHARMAtechExpo



С 18 по 20 октября 2016 г. в ВЦ «КиевЭкспоПлаза» состоялась VII Международная выставка PHARMAtechExpo – единственное в Украине мероприятие, на которое ежегодно собираются ведущие зарубежные и отечественные производители и дистрибьюторы оборудования и технологий для предприятий фармацевтической промышленности

Цифры и факты:

- 2432 м² выставочной площади
- 120 компаний-участниц
- 13 стран: Украина, Великобритания, Германия, Испания, Италия, Канада, Китай, Латвия, Польша, США, Финляндия, Швейцария, Япония
- 1826 зарегистрированных специалистов из всех регионов Украины и зарубежья
- 6 научно-практических мероприятий

Главной составляющей мероприятия стала экспозиция, посвященная последним инновациям и технологиям, которые используются на всех этапах – от производства, контроля качества, упаковки и хранения до транспортировки фармацевтических препаратов.

Программа выставки была насыщена многочисленными семинарами, конференциями, мастер-классами и презентациями, которые собрали руководителей, технологов, заведующих лабораториями и других специалистов фармацевтических предприятий.

Организатор выставки – компания LMT.

PHARMAtechExpo состоялась при **официальной поддержке** Комитета Верховной Рады Украины по вопросам здравоохранения, Министерства здравоохранения Украины, Государственной службы Украины по лекарственным средствам и контролю за наркотиками, Национальной академии наук Украины, Национальной академии медицинских наук Украины.



Елена Ступацкая, Marchesini Group; Григорий Костюк, ПАО «Фармак»; Зоран Бубало, IMA; Владимир Ройзман, «ПОЛСТЕК»; Simone Berto, Cos.Mec



Вера Гриб, Антонио Рончи, KIKUSUI EUROPE Srl



Ольга Котенко, Елена Ступацкая
и Катерина Сиренко, Marchesini
Group

Партнеры: Bütler & Partner LLC, «Михаил Курако», COMAS, KINEMATICA, HARKE Pharma GmbH, «Фарммаш», «ШимЮкрейн», «Алси ЛТД», «Микслаб», «АЛТ Украина Лтд», «Укроргсинтез», «ЕСМ УКРАИНА», «Сок Трейд», NETZSCH, Nabertherm, Waters Corporation, VWR, «Аналитек», Analytik Jena, «МАКРОЛАБ», Cole-Parmer, Ассоциация представителей международных фармацевтических производителей Украины AIPM Ukraine, Ас-

социация «Производители лекарств Украины», ГП «Украинский научный фармакопейный центр качества лекарственных средств».

В этом году расширилась выставочная площадь и увеличилось количество экспонентов. Общая выставочная площадь составила **2432 м²**. В выставке приняли участие **120** компаний, которые представили торговые марки из **13** стран: Украины, Великобритании, Германии, Испании, Италии, Канады, Китая, Латвии, Польши, США, Финляндии, Швейцарии, Японии.

Свое оборудование и услуги представили такие компании: OMAG S.r.l., ECI Packaging Ltd, «БВТ Украина», «КИТМЕД», «СИСТЕМА ЛТД», «Термодистилляция РВ», «СПЕКТРАН», «СИСТЕМЫ ЧИСТОЙ ВОДЫ», «ШимЮкрейн», «АЛФЕЯ ЛТД», «Юнайтед Филтрс», «Евроджет», «Доминанта», «ФИЛТ-ТЕК», Sefar AG, «Аронис Кодинг-Системы», «ЮВИГ», «ГЕНРИХ», «Глюдор» Enviroco Corporation, «БИОЛАБТЕХ ЛТД», «БМТ УА», «Технопролаб», «ХИМЛАБОРРЕАКТИВ» и многие другие.

Выставка PHARMATechExpo приняла **22 новых участника**. Впервые на ней были представлены такие лидеры отрасли, как САМПАК POLAND Sp. z o.o., IMA, MediBalt,



Зоран Бубало, IMA

Rommelag AG, RusselFinex, «Маркезини Групп Украина», ТК «АВРОРА», «Скайлайн Софтвр», «Инокспа Украина», «ХимМикс», «ЦТО КВАРЦ», НПП «Электрогазохим», «ЮНИБИТ-СЕРВИС», «Ульма Пекеджин Украина», «Олимп-2008», «ЛОГРУС», ПС «ФАРМПРОМ», «СК Трейдинг Групп», «Интерпромтех», «Спектран», «Киевская офсетная фабрика», «ГЛЮДОР».

Тематические направления выставки охватили производственное и непроизводственное оборудование, технологии «чистых помещений», упаковку и упаковочное оборудование, лабораторно-аналитическое оборудование, комплексные решения для фармацевтических предприятий, технологии



Сотрудники ТК «АВРОРА» с партнерами и клиентами

Компания «Михаил Курако» (официальный представитель ряда ведущих мировых производителей оборудования на рынке СНГ, таких как L.B. Bohle, Optima Group, MG2, Heine Ilsemann, Korsch, Belimed, Sarong, Seidenader, Guk, Netzsch-VAKUMIX, Waldner, Enflex, Belimed и др.) приняла участие в ежегодной выставке оборудования и технологий для фармацевтической промышленности PHARMA Tech Expo 2016, которая состоялась в Киеве (Украина).

На стенде был представлен роторный пресс KORSCH XL 100 – самый маленький в новой серии XL карусельных таблеточных прессов. Данный пресс был разработан для проведения лабораторных исследований, создания рецептур и производства небольших партий продукции. Конструкция со встроенным электрическим шкафом управления, сменными роторами и различными вариантами кулачков наполнения позволяет произвести таблетку различной формы и диаметром до 25 мм включительно. Новый роторный пресс отличают наличие поворотной консоли прессования и уникальный GMP-дизайн для эффективной очистки и смены формата.



Matthias Dietz – менеджер по продажам, компания L.B. Bohle; Peter Gauer – менеджер по продажам, компания KORSCH AG; Владимир Круподера – технический директор, Геннадий Романюк – сервис-инженер ООО «Михаил Курако»; Richard Rausch – менеджер по продажам, компания Optima; Наталья Помаз – референт-переводчик, Михаил Курако – генеральный директор, Наталья Федоряк – референт-переводчик, ООО «Михаил Курако»

Гости выставки могли лично пообщаться с представителями таких известных мировых компаний, как L.B. Bohle (грануляторы, смесители, коатеры, хэндлинг), Korsch AG (таблеточные прессы), Optima (линии для стерильного и нестерильного наполнения в шприцы, картриджи, флаконы, лиофильные сушилки, изоляторы), а также задать интересующие вопросы, подобрать необходимое оборудование и провести переговоры.

Команда ООО «Михаил Курако» благодарит всех посетителей выставки за интерес к нашему стенду. Мы всегда рады помочь вам в выборе необходимого оборудования, предоставить самые оптимальные решения, качественные и современные технологии, а также предоставить услуги по обслуживанию оборудования в гарантийный и послегарантийный периоды.



Thomas Obenauer, Rommelag, с сотрудниками компании Textima Export Import GmbH, представителем в Украине

для производства косметической продукции, сырье и ингредиенты, технологии и оборудование для водоочистки и водоподготовки, услуги для компаний фармацевтической промышленности, обучение и подготовку персонала.

В рамках выставки по традиции состоялась **научно-практическая программа «Дни фармацевтической промышленности»**, посвященная последним новостям и тенденциям развития фармацевтической промышленности:

- Впервые на площадке выставки ГК «Виалек» провела профессиональный блиц-форум «Актуальные вопросы регуляторного соответствия фармацевтических предприятий».
- Организатором международной конференции «Тенденции в об-

«Наша компания впервые приняла участие в данной выставке. До сих пор встречи с украинскими заказчиками проходили только в рамках российских и зарубежных мероприятий. В этом году мы решили представить на выставке PHARMATechExpo свой стенд. Оказалось, что и другие крупные поставщики оборудования впервые решились на этот шаг. В результате получился достаточно информативный набор представляемых технологий.

К сожалению, информационная поддержка со стороны организаторов выставки пока минимальная – кроме приглашенных нами на пере-

говоры компаний, «случайных» новых посетителей было очень мало. Из этого мы сделали вывод, что нужно самим более активно готовиться к выставке в следующем году.

Очень обрадовали высокий уровень и большая посещаемость конференции, которую организовал коллектив журнала «Фармацевтическая отрасль».

В целом мы остались довольны своим участием в выставке, увидели, что фармацевтический сектор в Украине развивается, несмотря на финансовые проблемы из-за курса валют. Будем стараться быть достойным участником этого развития».



Йенс Хоффманн,
управляющий директор
компании **MediBalt**

ласти фармацевтического производства и технологий в контексте развития украинской фармотрасли» выступил журнал «Фармацевтическая отрасль» (репортаж с конференции читайте на стр. 15).

- ООО «Укрмедсерт» собрал специалистов на семинар «Атомно-абсорбционная и эмиссионная спектроскопия в анализе лекарственных средств».
- В рамках программы специалисты компании «Стандарты Технологии Развитие» организовали семинар «Передовой опыт внедрения системы менеджмента качества как части интегрированной системы менеджмента. Опыт мирового лидера в производстве медицинских газов ОАО «Линде Газ Украина».
- ГП «Украинский научный фармакопейный центр качества лекарственных средств» организовал научно-практическую конференцию «Государственная Фармакопея Украины. Фармакопейные аспекты стандартизации и обеспечения качества лекарственных средств».
- Также состоялся семинар «Обзор основных изменений нормативной документации подходов к валидации в соответствии с требованиями СТ-Н МЗУ42-4.0: 2016 и СТ-Н МЗУ 42-3.5:



Сотрудники представительства ECI Packaging Ltd. в Киеве

«В первую очередь мы бы хотели поблагодарить организаторов за возможность принять участие в выставке PHARMATechExpo, а специализированный журнал «Фармацевтическая отрасль» – за выход статьи в номере, приуроченном к данному мероприятию. В этом году организация мероприятия нас очень порадовала: посетители стали более активными, а продукция, представленная компаниями, со-

ответствовала непосредственно тематике выставки. Надеемся, что такие позитивные тенденции и активность будут сохраняться и дальше. Мы же планируем радовать наших клиентов и партнеров не только новинками оборудования от концерна BWT, но и высококлассным сервисным обслуживанием».

Евгений Дорошенко,
«БВТ Украина»



Vincenzo Ruggero, AGIERRE s.r.l.



Елена Сабада, «Бютлер энд Партнер», и Stefano Butti, FPS

Продолжая традицию предыдущих лет, компания **ООО «Бютлер энд Партнер»** приняла участие в ежегодной выставке оборудования и технологий для фармацевтической промышленности *PharmaTechExpo 2016*, которая состоялась в Киеве (Украина).

Уже второй год подряд выставка демонстрирует позитивную тенденцию к росту и развитию фармацевтического рынка в Украине, о чем свидетельствуют количество и интерес посетителей к новинкам технологий фармацевтического производства. Среди гостей выставки были представители не только крупных и уже известных фармпроизводителей Украины, но и небольших предприятий, а также предприниматели, которые планируют открытие новых производственных площадок.

На стенде команда компании «Бютлер энд Партнер» старалась максимально охватить весь спектр предлагаемой продукции и брендов. Стенд был поделен на два сегмента – процессное и упаковочное оборудование.

В сегменте процессного оборудования были представлены:

- проточные и погружные диспергаторы серий **POLYTRON®** и **MEGATRON®** для лабораторий и пилотного производства, а также лабораторная мельница для сухого помола **POLYMIX®** от швейцарского производителя **KINEMATICA AG**;
- вибрационное сито в фармацевтическом исполнении **Russell Compact Sieve® C400** от бельгийского специалиста в области фильтрации и просеивания – компании **Russell Finex**;
- технологии микронизации и изолирующих технологий от **Food Pharma Systems s.r.l.** (Италия);
- подъемные колонны, бины, а также вакуумные транспортеры от **AGIERRE s.r.l.** (Италия).

В сегменте упаковочного оборудования вниманию посетителей были предложены комплексные решения – от первичной и вторичной упаковки до укладки на паллеты:

- технологии розлива и укупорки жидких продуктов от **Synopac AG**

(Швейцария) и **COMAS s.r.l.** (Италия);

- блистерная упаковка от **Rohrer AG** (Швейцария);
- упаковка в саше и стики от **Universal Pack s.r.l.** (Италия);
- наполнение туб, картонная упаковка и укладка на паллеты от **Bergami s.r.l.**

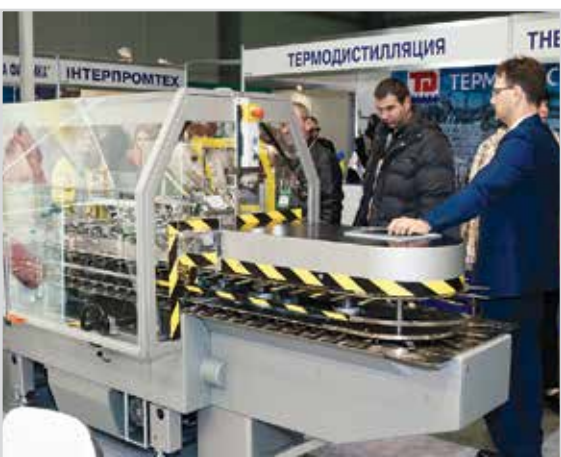
Представленное на выставке оборудование доступно в Украине для более подробного ознакомления, а также проведения испытаний.

В рамках выставки состоялась также серия конференций, посвященных новым тенденциям и технологиям фармацевтического производства. Специалист компании **Food Pharma Systems s.r.l.** выступил с докладом об изолирующих технологиях для стерильного производства и работы с токсичными веществами.

Компания «Бютлер энд Партнер» благодарит всех посетителей за встречу и интерес к нашему оборудованию. Мы всегда рады подобрать для вас правильное решение и направить информацию об интересующем оборудовании.

2016», организованный Государственным учебным центром Надлежащей Производственной / Дистрибьюторской Практики (GMP / GDP Центр).

Профессиональная аудитория посетителей выставки составила **1826 специалистов**, среди которых руководители и представители таких известных в Украине и за рубежом предприятий, как «Фармак», ФФ «Дарница», НПЦ «Борщаговский ХФЗ», «Киевский витаминный завод», Корпорация «Артериум», «Опытный завод «ГНЦЛС», «Фитофарм», «Инфузия», «Индар», НПК «Интерфармбиотек», «Интерхим», «АСИНО Фармастарт», «Фармекс Групп», «ПРО-ФАРМА», «Валартин Фарма», «Славия 2000», «Киевмедпрепарат», «ФАРМХИМ», НПК «Экофарм», АО «Лекхим-Харьков», «Санофи», «ФАРМСТАНДАРТ-БИОЛЕК», «Юрия-Фарм», ФК «Здоровье» и многие другие.



Международная выставка **PHARMA-TechExpo** объединила экспозиционную часть и насыщенную актуальную деловую программу, позволила наладить сотрудничество и ознакомиться с новейшим оборудованием и технологиями для фармацевтического производства.

Успех выставки подтверждают контракты, заключенные непосредственно на стендах компаний-участниц, положительные отзывы экспонентов и их готовность принять участие в работе следующей выставки. ■



Jorg Brunemann, Юлия Шмырева, HARKE Pharma

Компания **HARKE Pharma GmbH** (Германия) является лидирующим европейским дистрибьютором в области вспомогательных веществ для фармацевтической промышленности.

Ключевые компетенции охватывают улучшение фармакологических характеристик составов, матричные системы, жевательные и ородисперсные таблетки, покрытия, пеллеты и т.п. Предлагаемые продукты производятся в соответствии с правилами GMP в Западной Европе и Японии.

Основной партнер – компания Shin-Etsu (Япония), дистрибьютором которого HARKE Pharma GmbH является в Украине, – это ведущий производитель производных целлюлозы для применения в фармацевтике.

На выставке PHARMA-TechExpo 2016 HARKE Pharma представила новую линейку продуктов Tylorig компании

Shin-Etsu: низковязкие ГПМЦ (основное применение – покрытия и гранулирующие агенты) и высоковязкие ГПМЦ (для создания матричных систем), а также МЦ. Данная линейка продуктов производится согласно требованиям GMP на предприятии Shin-Etsu в Германии, что позволяет существенно удешевить стоимость выпускаемой продукции.

Мы рады отметить, что клиенты компании проявляют все больший интерес к таким продуктам нашего портфолио, как функциональные наполнители (уникальный продукт Л-ГПЦ производства Shin-Etsu, являющийся одновременно связующим компонентом и дезинтегрантом), целлеты, а также решения для модифицированного высвобождения.

Наш девиз: «Вы меняетесь – мы создаем возможности». Надеемся, что наши знания и опыт станут вам полезны.

Организаторы благодарят партнеров, участников и специалистов за активную подготовку и проведение мероприятия и приглашают на VIII Международную выставку оборудования и технологий для фармацевтической промышленности PHARMA-TechExpo:

Дата проведения: 17 – 19 октября 2017 г. **Место проведения:** ВЦ «КиевЭкспоПлаза», Украина, Киев, ул. Салютная, 2-Б.

Контактная информация:

Тел. / факс: +380 (44) 206-10-99
marketing@pharmatechexpo.com.ua
www.pharmatechexpo.com.ua

